

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **46 (2019)**

Heft 4

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Quitter la Suisse pour d'autres horizons

Avec son exposition «La Suisse ailleurs», le Musée national suisse à Schwytz invite le public à réfléchir au thème de l'émigration.



D'abord, c'est une photo qui attire l'œil. Sur celle-ci, un jeune couple avec un bébé est assis sur une valise pleine à craquer. L'homme porte de hautes bottes lacées et un chapeau un peu chiffonné, mais sa cravate est bien nouée. La femme est vêtue comme pour une excursion dominicale. Tous deux semblent impatients de découvrir ce qui les attend. Ou bien est-ce de la tension ou de l'incertitude qui se lit dans leur regard? L'image révèle peu de choses d'emblée. Nous sommes ici dans la gare principale de Zurich, vers 1930, devant le compartiment fumeurs d'une voiture de 3^e classe des CFF, et ce couple fait partie d'un contingent de 40 chômeurs suisses démunis en partance pour le Brésil. Leur but: s'établir comme planteurs dans la forêt vierge. Il s'agissait là d'une exportation de la misère encouragée

En gare de Zurich, avant le départ, vers 1930. Photo Keystone

par l'État. En effet, l'agence d'émigration ANSA était subventionnée par la Confédération pour accompagner les candidats à l'expatriation.

Voici le genre de souvenirs sur cette patrie d'émigration que fut la Suisse, qu'évoque la belle exposition «La Suisse ailleurs» à Schwytz. Le public y découvrira des récits d'émigrants d'hier et d'aujourd'hui, ainsi que les raisons et les espoirs qui les ont poussés à s'expatrier. Mais l'exposition retrace aussi l'histoire de la création de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) et montre bien, enfin, à quel point les mouvements migratoires sont communs dans l'histoire.

Elle est d'un intérêt tout particulier pour les Suisses de l'étranger de passage ici, qui seront sans doute heureux de prendre part à l'une des nombreuses manifestations proposées. Ainsi, du 11 au 22 septembre 2019, de 13 h à 16h, un «bureau d'enregistrement des histoires d'émigrants» conviera par exemple les visiteurs à venir raconter l'histoire de leur expatriation et à la faire transcrire par écrit.

Un nouveau livre de Leo Schelbert, «*Von der Schweiz anderswo*», approfondit le sujet. L'auteur y montre, à l'aide de centaines d'exemples, à quel point les Suisses sont présents dans le monde entier. Qu'il se penche sur les mercenaires, les missionnaires ou les individus à la recherche d'un travail, du bonheur ou d'une meilleure vie ailleurs, l'ouvrage souligne aussi que les nations n'ont jamais été des entités fermées, mais qu'elles ont toujours fait partie, et ce encore aujourd'hui, d'un vaste tissu mondial. (MUL)

■ Exposition «La Suisse ailleurs», Musée national suisse, Forum de l'histoire suisse à Schwytz, Zeughausstrasse 5, 6431 Schwytz. À découvrir jusqu'au 29 septembre 2019.
www.nationalmuseum.ch/f/schwytz/

■ Leo Schelbert: «*Von der Schweiz anderswo. Historische Skizze der globalen Präsenz einer Nation.*» (en allemand) / «*Switzerland elsewhere. Historical Sketch of the Global Presence of a Nation*» (en anglais); 320 pages, relié, Limmat Verlag, 8031 Zurich; 38 francs / 40 euros.

IMPRESSUM:
La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 45^e année en allemand, français, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 418 000 exemplaires, dont 223 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par

an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.
DIRECTION ÉDITORIALE: Marc Lettau (MUL), rédacteur en chef; Stéphane Herzog (SH); Theodora Peter (TP);

Susanne Wenger (SWE); Simone Flubacher (SF), responsable des «news.admin.ch»; Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne.
ASSISTANTE DE RÉDACTION: Sandra Krebs
TRADUCTION: SwissGlobal Language Services AG; **DESIGN:** Joseph Haas, Zurich; **IMPRESSION:** Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, tél. +41313566110, fax +41313566101, PC 30-6768-9.
E-mail: revue@aso.ch

CLÔTURE DE RÉDACTION DE CETTE ÉDITION: 18 juillet 2019

Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.-/étranger, CHF 50.-). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne. www.revue.ch

CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.

